

本報宣言

本報自開辦以來。前為同胞除專制之束縛。今為國民謀共和之幸福。此後對於社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年十二月十七日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT
443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER
Phone Seymour 7092 (TUESDAY, DECEMBER 17, 1918.) P. O. Box 260
VOLUME 10 No. 36 (號共第卷十第紙聞新) \$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜二)式九〇七磨詩線喊

夏歷歲次戊午十二月十六日

本報價目

本報除禮拜日停刊外。按日呈派本埠每月收報費五毫。郵寄七毫。五英屬各埠。美國檀香山。小呂宋。墨西哥。等處。每年美金七元。正半年四元。三月二元。一月一元。五中國及外國。今減為同價。以期傳播共和主義。無論取閱暫久。均仰先惠。方能按日郵寄。請大雅相諒。如蒙賜閱。請將西字住址惠來。

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從事精益求精。務為特色之表現也。

催繳捐款廣告

敬啟者本總堂往日派員遊埠勸捐。為公產一事。蒙各埠昆季熱誠輸將。不勝銘感。惟是早清一日。債項即少支。豈日利息目下。正擬着手進行。刻不容緩。是以特委任收捐。人于各埠。以專責成。仰諸昆仲。前日已捐者。祈從速繳交。未捐者。祈踴躍助捐。俾得集腋成裘。早日贖回公產。是所厚望焉。茲將各埠委任收捐人員列下：

- ▲雲南致公堂黃奕章 裕昌隆林立晃 太漢公報張椿杰
- ▲二埠成記葉成 張瑞霖
- ▲順德源張龍志許濟棟
- ▲車梨役陳康和 李學仁
- ▲黨近瑞利周和和廣生黃進
- ▲占尾利市鄭達
- ▲叨吹陳煥馮宏鼎黎雙滋
- ▲天寅比勝記機馬允政
- ▲亞板汝泰記會如煥
- ▲關洪恩
- ▲比尹劉孔正
- ▲山巴崙錦新樓馬光暢 義源林立本
- ▲卡技利廣源雷家輝
- ▲中華民國吉年 十一月十一日 域多利致公總堂啟

本館論說

衛生之要素

(嵩)

吾嘗讀論語至鄉黨篇。門人之記孔子日用行習。飲食居處。其間養生之端。周且密矣。今時上而士大夫。下而野老村夫。往往奢言衛生。即市肆販賣之物。近時稱為衛生之名目。亦汗牛充棟。有不勝枚舉者。然亦知衛生之用功為何如乎。潔淨其居處之場。節制其飲食之具。身垢不忘濯。衣垢不忘浣。雖亦為衛生之端。然此特衛生之外觀。而非衛生之切要者也。衛生之切要者。維何。莫大于心死。而身死者。是欲養生必先于養心。孟子云。養心莫善于寡欲。其為人

也寡欲。雖有不存焉者寡矣。其為人也多欲。雖有存焉者寡矣。旨哉斯言。寡欲誠為養生之要素矣。寡欲云者。其含義甚富矣。人莫不有身。五官百骸。身之衛也。惟所以運用夫五官百骸。以為此身之衛者。心也。是心為一身之主。心為物欲所蔽。則運用不靈。至於運用不靈。此身已徬徨而失所依。雖居則廣居大廈而不安。衣則文繡華絲而不榮。食則美味膏粱而不知味。戕其性以伐其心。日言衛生。究何益哉。讀漢書枚乘七發。已知之矣。試即一人觀之。有時心有所營。求而即遂。心安而身自優閒。不遂則心不安。而形神暫形衰落。人同此心。心同此理。一人如此。眾人亦可以比例而觀矣。是寡欲為養生之要素。養心即衛生之要素。信不誣也。近今世風日下。人心不古。往往屈辱于富貴之門。逶迤

四亞輪船公司

華僑諸君公鑒敬啟者本公司奉政府令將現有輪船提交軍部開調他用暫將往來中國各船停航本公司素蒙諸君子惠顧感激良深矣於茲戰事正熾航業雖停然有委託尤盡微薄幫忙一切聊副歷年過愛之厚意焉專此敬頌旅祺

司徒施敬啟

司徒施敬啟

住仕信通施徒司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

岐山公司新張廣告

啟者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓菜生意並在大律師金林晏追寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全 鄭現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉

▲(大律師金林晏迎)▲
KILLAM & BECK
Phone, Sey 8080 Barristers & Solicitors Etc.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.
▲(威水埠岐山公司)▲
KHE SHON & CO. Bay 3363
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.
▲威水埠恒興棧▲
HUNG HING CHAN & Co.
3 Canton St. VANCOUVER, B. C.
Phone Sey 1378

訪尋廣告

啟者吾有胞弟名陳寬安香山隆都鄉人氏前在卡忌利埠業操白衣工十有餘年至茲並無音信通問未曉現寓何埠特登報章如僑胞知寬安住址者懇賜函報及俾得郵寄有方不勝銘感來信求付二埠葉成記交弟得收無誤

弟陳寬謹啟
七年 拾二月 六日
Sung Kee P. O. Box 655 New Westminster, B. C.

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West.
Near Cambie Street

委路慎靴舖專售
圖秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傷口者與各勞力家有益於其工務希為賜顧是荷

新米又到
Imperial Rice Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤為相宜
庵不爺羅公司謹啟

於勢利之間。患得患失。和令智昏。得則縱欲敗度。不得則倉皇失措。因此而傷生者。不知凡幾。此等失養之病。有非市肆所賣之衛生膏丹丸散。所能調劑其精神者。世之曰言衛生。而生卒不能自衛者。其弊類如是也。吾願言衛生者。無徒歸咎於藥石之不靈。當識持此藥。欲養身之良方可也。

本報專電

福建省長陳炯明已抵上海與孫逸仙

唐紹儀等磋商重要事宜於時局大有關係

北京政府派定南北議和代表十一人

以朱啓鈴爲首領軍政府方面則以唐紹儀爲總代表

軍政府發行國內公債一千萬元

歐洲媾和特使陸徵祥於逗留日本時失去外交重要文件

粵省府發行公債五十萬元

廣東通信

粵桂軍隊之暗鬥

粵桂軍隊之暗鬥

粵桂軍隊之暗鬥

粵桂軍隊之暗鬥

粵桂軍隊之暗鬥

粵桂軍隊之暗鬥

粵桂軍隊之暗鬥

決議後即用政務會議義。電陳氏知照。夫援閩與攻瓊。今日均當軍事旁午之秋。何得重此而輕彼。岑莫仇視陳氏之心。已昭然若揭。獨不知陳接到此電又作何感想耳。茲得陳炯明致軍政府辭職建宜撫使職之電。其苦心孤詣。可謂見一斑焉。其原文云。漳州來電。廣州軍政府總裁諸公鈞鑒。軍府公報載。特任陳炯明爲福建宜撫使。兼援閩粵軍總司令等因。炯明此次奉命援閩。純爲護法而戰。絕無絲毫權利私念。參謀其間。受任以來。幸賴諸公援助接濟。致不辱命。然李逆除責任未已。自當再接再厲。以完護法大業。乃諸公誹謗。謂議和進行。以先制止攻閩爲條件。此等離間之言。已足搖惑。然後方忽爾取消。謂提督職。惠屬接辦。並派兵海半紛至沓來。皆爲粵軍後方之致命傷。使炯明心志俱灰。傍徨失措。惟望早日擺脫兵柄。毋爲集矢之的。斯亦已耳。惟目前護法未終。援閩未竟。粵軍又無以寄託。擺脫無從。軍府責以援閩粵軍總司令之任。敢不拜嘉。至福建宜撫使一職。則期期不敢奉命。(未完)

中外要聞

小幡公使赴任

過激派之十三大綱

德國之呼籲聲

荷蘭召還駐華公使

葡萄牙總統被刺後之暗潮

葡國召還駐華公使

葡國召還駐華公使

葡國召還駐華公使

葡國召還駐華公使

葡國召還駐華公使

葡國召還駐華公使

葡國召還駐華公使

葡國召還駐華公使

葡國召還駐華公使

葡國召還駐華公使

西氏專醫內外科

各花柳症應驗丸散佈告

自歐洲戰事延長各國均加入戰團。因之藥價騰貴。尤爲高昂。比較往年幾及數倍。而各種藥材。更難購求。本號不忍坐視。特由外國運到。各種西藥。不啻如神。凡患此症者。請速購服。以免延誤。本號在廣州。西門外。大新街。門牌九號。電話。二二二二。西氏。謹佈。

西氏治內外各症良藥也

西氏治內外各症良藥也。凡患此症者。請速購服。以免延誤。本號在廣州。西門外。大新街。門牌九號。電話。二二二二。西氏。謹佈。

良醫與良相 壽民如壽國

國有良相。則天下安。世有良醫。則國民壽。良相良醫。不可不備。本號在廣州。西門外。大新街。門牌九號。電話。二二二二。西氏。謹佈。

神乎其技矣 濟世良醫

神乎其技矣。濟世良醫。凡患此症者。請速購服。以免延誤。本號在廣州。西門外。大新街。門牌九號。電話。二二二二。西氏。謹佈。

美國 (新嘉坡) 遠東公司
美國 (士作頓) 趙順鏞
英國 (羅省) 永隆
英國 (華高) 生隆棧
墨國 (扼判) 廣同益
古巴國 (華文) 商報
寄件郵費 買者自理
美國大埠 總發行所
各國光電
奇生行

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲▲▲注意同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋襪縐紗布送禮禮券紙料
炮竹 器磁漆器書籍雜貨貨真價實
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
▲舖在片打街門牌七十七號
(電話時毛八九九)
雲高華金利源謹白

特別廣告

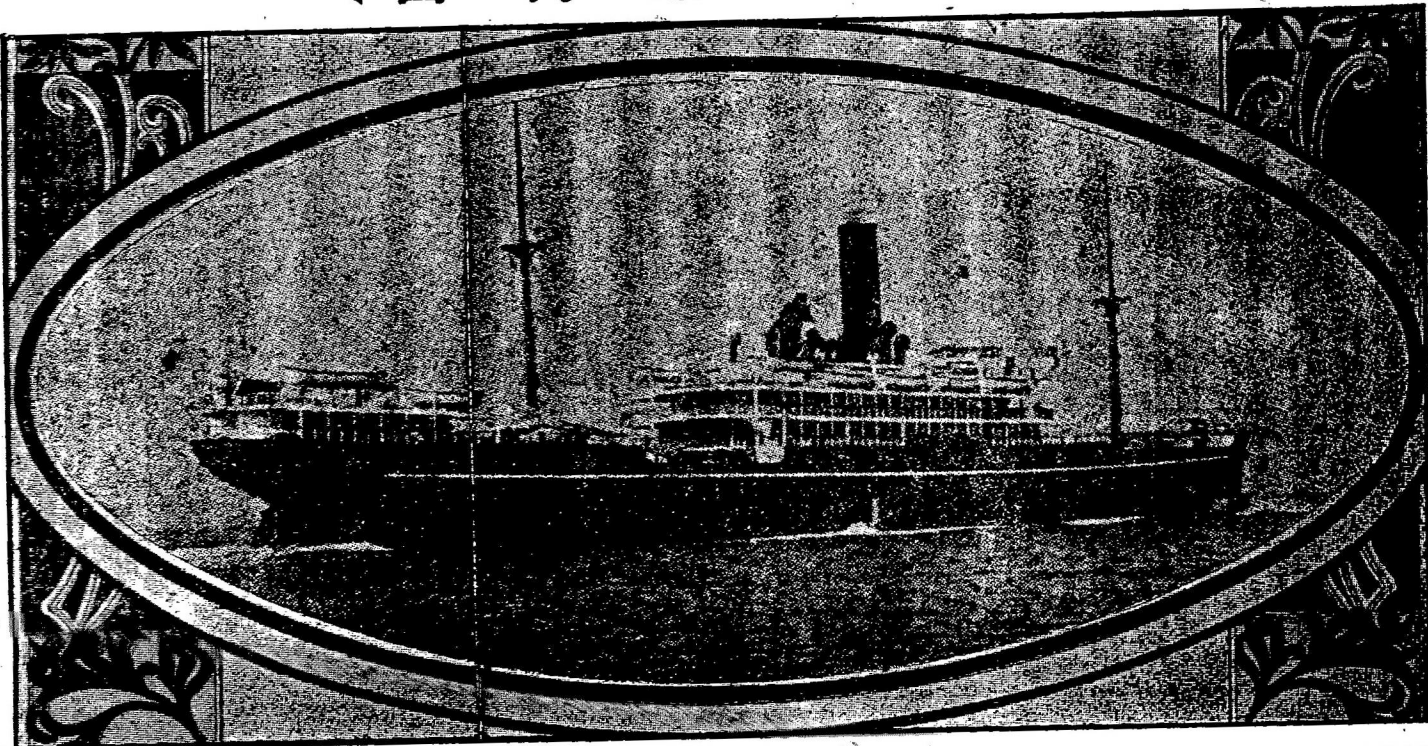
我國僑胞在國外者甚多，因交通不便，往往有不便之處。本號特設此項服務，凡有不便之處，請向本號接洽，定當竭誠服務，以期便利僑胞。此項服務，凡有不便之處，請向本號接洽，定當竭誠服務，以期便利僑胞。

通信

局兌匯利源順香港
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA
源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO.
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.
源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B.C.

香港利源順局
司理人林德祐
司理人林德祐
司理人林德祐

請搭新船回國



▲民國七年由城埠開行新船期
鹿島丸 十一月八日
香取丸 十一月八日
賀茂丸 十一月廿二日
熱田丸 十二月三十日
伏見丸 一月廿七日
鹿島丸 二月初九日
每兩禮拜一水由城埠直返香港

商發公司

SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做土產瓜菜菓
子兼辦各洲時菓食品發行並有中
西雜貨麥谷馬糧各樣貨真價實兼接
理外埠各號委託辦貨買菓菜蔬安
當無誤並接省港各邑各處金銀書信
匯兌 諸君光顧格外歡迎
▲本舖地方高大可出賃與人整賃
▲有升降機上落貨物便利
▲又置有頭(大)架能兩噸半
等自由車(細)架能一噸半
▲運送貨物快捷妥當倫蒙 光顧格外
▲誠徵(時)工(時)工(時)工
舖在雲高華埠佐治街 東門牌四百四十三
號 劉利初披露

仁和公司

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

▲大狀師廣告
本狀師開設在加爾各答門牌四百一十二號
在於三層樓大小案件不論各樣事情并取
稅金紙簿簿據銀錢止約數契各項等到來做
均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈
CARTER & FILLMORE Sey. 4262
Williams Building 413 Granville St.
Vancouver B.C.
大狀師卡打非磨 弟陳江同啓仁和公司

樂瓊林酒樓

LOCK KING LAM
23 1/2 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東
廿三號半 是我樓中
不惜資本 特別擴充
裝修華麗 氣象豪雄
茶點菜式 與別不同
四時餚饌 烹飪尤工
無論蒸炒 真料從豐
侍女招待 禮必稱隆
一九三六 矢吃喊筒
諸君惠顧 咸佩無窮

宜耀公司奇花雜貨店合股廣告

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴
鞋襪帽舖並奇花中西福食雜貨
店至今合為一間遷至片打東街
門牌七拾八號開張今用 宜耀公
司之字號營業將奇花雜貨店之
字號刪除所有奇花雜貨店來往
之數目一概歸與 宜耀公司支理
凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬
項請交 宜耀公司收便是今又新
辦到大幫祖國雜貨以應
顧客發行零沽取價從廉以圖久
遠交易又有新到羊毛捲結大襪
毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚笠
吧大小雨襪各款膠靴膠鞋合時
油衣油褲各色大小軟皮靴大小
夾袋衣箱送禮香燭日用福食物
美價廉久為 貴客稱許仍仰我
僑胞時常留心賜顧是所切盼
◎是禮拜專平賣
童子大襪 每套沽銀五元
以上
大小布袋照發行時價每元扣用
五先
洗衣館醬粉番鹼照行價每元扣
用五先
YEK YOU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANCOUVER, B.C.
七年拾壹月壹日 宜耀公司啓

通處
Hing Sing Co.
521 Pender St.
Victoria B.C.



本號生精究醫藥以扶危救急為宗旨
多蒙各界人士之愛護不勝感荷
茲因本號業務擴展特在片打街東
街門牌七拾八號開張今用 宜耀公
司之字號營業將奇花雜貨店之
字號刪除所有奇花雜貨店來往
之數目一概歸與 宜耀公司支理
凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬
項請交 宜耀公司收便是今又新
辦到大幫祖國雜貨以應
顧客發行零沽取價從廉以圖久
遠交易又有新到羊毛捲結大襪
毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚笠
吧大小雨襪各款膠靴膠鞋合時
油衣油褲各色大小軟皮靴大小
夾袋衣箱送禮香燭日用福食物
美價廉久為 貴客稱許仍仰我
僑胞時常留心賜顧是所切盼
◎是禮拜專平賣
童子大襪 每套沽銀五元
以上
大小布袋照發行時價每元扣用
五先
洗衣館醬粉番鹼照行價每元扣
用五先
YEK YOU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANCOUVER, B.C.
七年拾壹月壹日 宜耀公司啓

各代
理多
李英
致公
昌隆
進
埠
人二
致公
堂

路舍
安萬
同隆
陳陳
紀耀
世

關於督軍會議之所聞

趙君 預計日內可抵京 段前總理 特於三十一晚 在
府學胡同邸中 爲張作霖張懷芝倪嗣冲孟恩遠洗塵 並
邀龍濟光靳翼卿作陪
此次各督入京 其主要難爲時局問題 而表面係元首諮
詢各省民情吏治 并商榷整頓軍隊 實行軍民分治辦法
原擬用會議形式 後因多所不便 且各省督軍 多未
能親自入京 故可謂無議會性質 亦不取會議形式 一
俟商榷完竣 即先出京回省 并不俟各督到齊 然後會
商云

東海就驅後 對於在野年老之名流 俱將邀之入幕 贊襄政局 南通張季直 雖亦在被邀之列 因其不肯遽來

衆議院於前星期五開會補選副議長以粵閩二省議員多未出席人數不足故未投票而近日運動此席者

富有數人 在粵籍議員 仍持地方主義 欲舉葉夏聲
惟運動尚未成熟 在多數議員之意 皆欲急選出副議
長 以便速開憲法審議會 免致虛度光陰 有負人民之
委託 至於選舉何人 則悉聽各人良心上之主張 絕對
不受運動 惟有一派議員 以參院亦須改選議長 主張
先開兩院談話會 協商此事 前次衆院 談話會時 本
有持此說者 嗣以多數意見 謂兩院議長之選舉 由兩
院自行決定 故不贊成此說 近以開會不足法定人數
議長之選舉 竟至擱淺 故此說又復發生 是否見諸事
實 尚未可必 惟一般人之希望 則深欲衆院諸公 幸
毋以 副議長之競爭 置憲法於不顧 反爲北京國會所
竊笑也

▲▲功同再造 感恩不窮

弟因花柳餘毒未清覺自見腎虛急用大補茶培之連食十餘包後及其毒因結血管數月發現全身顫面如生蠟患通身癢極辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇弟看中西報知秘眞氏先生醫症之神妙即付尺函與先生手理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元茶外搽直癰止癢藥膏藥水照該治法一禮拜之久大見功效又寄赤函取藥共醫六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言務宜愈後培養血子弟再取補腎長精之丸藥調養月餘今以生存異常康健誠藉 秘眞氏先生再造之大恩公也

秘眞氏醫生

統治男女大小內外全科

寓大埠都區衙門同堂

DR. PE CHUN SUE

916 Grant Ave

San Francisco, cal.

啓者各埠梓里如有調養身體治埋症各
未暇來到就醫者請將其症起于何時久
近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾
本氏詳訂良方執實應效藥品丸散目錄
用法單紙共全付上定然藥到回春若有
赤帑信件寄來本氏祈照上列西字門牌
寫明秘眞氏收啓便安

秘眞氏披露

舍路香邑第力源拜

秘眞氏大國手醫症神妙能醫人之所不能弟染頂癰之患經以數月遍請中西醫生治理總無功效或時膿水淋漓或時癢難當繼經日久毒結腦部以至下侵頭筋再復變成癰癰如梨果發現之時頭痛骨痛全身牽掣苦楚不堪言狀後由朋友薦往秘眞氏大國手醫理三日其疾全瘳嗣用大國手之搜毒扶元丸與內消癰癰猴棗丸吞食加以食茶並及外貼內消癰癰水射膏藥其頂癰則貼拔毒生肌膏膏而醫理二月之間癰癰盡爲內消頂癰之皆好安坐兩皮髮即若平時至全愈年餘並無復發加以身體強健氣力豐足蒙大國手治愈之恩理當報答實因財力不足遲延至今刊叙報章畧表微誠矣

網地李坤開平弟張松頓首

弟染瘰癧之患初起時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經已十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘真氏大國手診脈視症診畢云弟陰虛火火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑壅鬱結其中又爲過食煎炒燂炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化癰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癰散膏外貼消癰膏依法治療其痛立止再醫治二禮拜之久其癰全消後而返埠工報調補以來全体強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩刊報頌揚以彰盛德焉

失慎埠新章弟黃德和頓首拜

搜毒扶元茶外貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即愈先
指明用陰分外施治一禮拜後大見功效此筋先生醫中聖手
痛痺消除多數弟兄用此丸壽應效之捷益信先生醫不棄餘
名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱骨不痛餘
毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩蕩無遺又蒙先生指示神
用善後之法大補真元取其自製之參茸四鞭鹿尾巴衛生膏
大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年梁感先
再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘真氏之
術神妙也 (以下代醫) 新賓余升拜頓

○**秘真氏先生醫色勞二傷之神效**

弟因色慾過度睡後滑精加以日操洗衣工作勞苦異常變成
色勞二傷之症日夜喘咳所咳之痰帶有血絲晚間潮火神氣

大虧以請西○治理月餘總無見功幸陳宜康梓里探候說及
秘眞氏大開手○瘳之神速付赤函求他寄藥治理弟信其言
即付赤寫明病情往大國手處取藥蒙大國手寄補肺滋腎膏
陰茶八包治色勞二傷丸二兩照大國手來函指示用法服之
大見効踴足勤作不倦精力加增此恩此德永遠難忘登報表
揚以彰大德 爹路把梳 寧富昌弟馬隆拜啟

弟染壯氣日久頑症屢治不效每逢風寒大作暑熱蒸蒸之苦其患即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其苦難以爲言蒙友指示付赤血丸兩調理一禮拜其功大見卜化痰結茶并付應效止壯氣丸一兩調理一禮拜其功大見卜氣與乎下氣兩相交通頑疾畧消呼吸順順陸續付赤取藥治理月餘而哮喘壯氣耳鳴之患均清除安現今好在年餘水無復見此惠登于報端喚醒同胞有是症者速來調理免受困苦阿連埠寧邑弟陳宜康敬叩

(醫中良法) (眼科聖手)

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神腫高目甚苦楚痛劇難以言狀○理數禮拜還不見効後生肆友指

示引薦往求大埠穆真氏大國手察視據大國手所云曰都爲
全身極要之機關是以生長天然之貴重外有廉捷內有明望
神房種種衛護但前之○者未得其法纏綿日久以至煤毒深
入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠旁肉痛楚失明維治
之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請大國手用藥
理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止
過半後而續行○理或否去膜止痛丸或而服食還睛丸計治
月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返
再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血滋養神
而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗
康強感大國手復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬
申表揚

片珠陳彩家 瑩 瑤津 鍾源 瑤芹
 買女 唱港 裕家 松年 每十五元
 ● 賞近 藻 禮捷 成構 新和 旋禮 ● 燕 維藻
 維熙 厚禮 瑞輝 成檢 家想 秋盛 成汝
 以上每名十五元
 ▲ 佛尾黃 自榮 自超 家濟 煥成 煜培 家顯
 每十五元 德濃五拾元 維炎廿元 家悅十五元
 泰瑛 家祿 以上廿元 家悅 秋炎 成鈍 成領
 運精 維振 忠成 家璽 家杖 以上十五元

恭頌良醫

啓者自西班牙時疫流行無處不有本處僑胞偶染者亦見不

啟者本局向自製之酸味極爲適口久爲諸君所讚許今特製
發榮發售價甚相宜倘商號惠顧通函定必從速寄上注意

▲◎▼酸菜發客

先生寓域多利埠華新號
周利 榮昌 麗源 鄧新隆等敬頌

之神妙如華陀之再世也今者 閩埠均皆安康感藉 先生治
理之恩無以爲報故特刊報章敬申頌揚以彰大德焉

少幸待 賢孟義先生到來 諒神祇祿到同春足見 先生

此盼
Hong Wo & Co.
市姊厥同和號啓
Stevenson, B. O.

▲◎◎▼恭頌良醫

衛挺生先生堪稱良醫也弟前月患染出黑痧時症初起其勢
沈重生死關頭經延數○士診視均未獲效幸得
挺生先生調理藥到回春語云欲除疾病要請良○而挺生先
生之良○久矣繪炙人口足見名不虛傳故特登報鳴謝耳
先生現寓保安堂 (○代醫) 寧邑鄭瑾敬頌

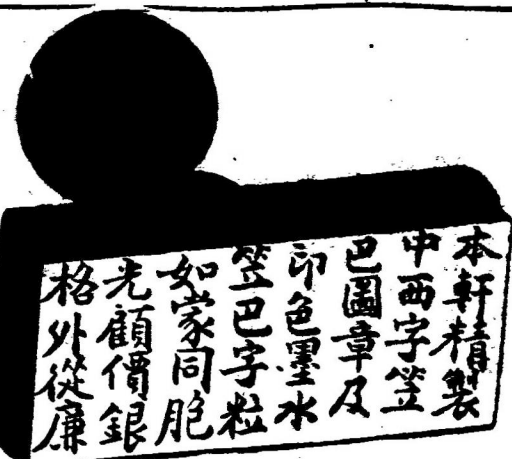
▲◎◎▼域多利埠至德堂啓事

啓者自前將本堂后地起築磚樓一座用費已達萬數迨達歇

戰事動入不敷出年間地稅寬橫息口三聯交迫每難備交
 集本堂昆季議立三德堂百子會每份收會底銀五元藉資維
 持迄今該會成立而各兄弟簽名做會者極形踴躍倘有兄弟
 未經收到本堂會部者懇賜函示定必從速付上至所有章程
 一概列明部內吾願叔兮伯兮毋吝目前五元基本兄也弟也
 定收將來莫大利權切盼切盼
 ▲通信處分別列左
 號益協利多城
 Hip Vick & Co. Box 357 Victoria, B. C.
 ▲祥安永利多城
 Wing On Chung P. O. Box 557 Victoria, B. C.
 本堂伯叔兄弟均鑒 一九一八年十月三至德堂三德會啟

新圖軒

承印中西大小文
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



中華旅館

Chung Wah Rooms
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠打東街門牌一百零
即哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞
起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內
陳設華麗地毯被單色色俱新冷水熱水一應
足用且房分大小極合衛生按日按月或賃屋
無任歡迎之至
▲電話(詩磨)八九二五
司理人黃彬 黃德輝

THE JONAH-PRAT CO.

FIT-RITE CLOTHING PARLORS
401 Hastings Street West Vancouver, B. C.

▲專拿衣裳舖廣告
▲注意
本號現有百數成衣表服挑選
特別平沽價值卅元現沽卅
一元
本號長大襖雨衣與及各樣衣
服完全齊備物質精美款式
趣時全埠之冠
本號童子衣服部現因清架以
轉載大人之衣服童子成套
衣服價值八元現沽四元九
毛五 希為注意勿失機會
專拿公司啓

▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥新照下列西字付來定從速付
上▲本堂林強臣○寓▲請線失磨三六二七 本堂主人告

外科林強臣

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人
士固所共悉無容屢述本●生自到本埠以來●治各症莫不
藥到回春限日全愈非敢妄言●誇而有證願之可據各埠里
如蒙章恭頌者不計其數惟恐煩瑣太多不能盡錄本●生
以存心濟世起見不惜工本取用正地道藥材將所藏秘訣精
心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有疾症未
能親臨就●者可將病情詳告依下列西字寄來本●生定必
如命審症配藥從速付上以應藥到回春焉
(以●代醫字)

有

外科

症

者

須

知

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

綸昌號

LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street, E.
Vancouver, B.C.

溫高華埠
中西新衣

本店自創斯業 至今廿有餘年
久蒙梓里光顧 自知惠我如天
今又加聘縫師 隨時西裝兼全
各色羊毛線仔 摺結內衫外裝
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華研
函取來自外埠 依期妥附週旋
羽紗五色綢旗
司理人何家燕啟

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由電話通知從速應命 電話詩磨叁九貳九
姊比布板文啟

210 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

有頂觀尤魚發賣

本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不
勝銘感矣近來幾春因戰務影響各行因乏所徵貨不足各
貴號採辦屢有阻礙之嘆現本公司同人等為廣招徠起見
再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的是春新
尤魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利便均沾是所
厚望焉倘貨價請付中西文件到來定必按時付上觀看
本號新設尤魚五拾磅庄一萬磅庄相校香白魚蝦肉生晒雪
魚仔等項俱備發行 謹啟

Wing Hsun Fish Co. Partille, N. B. Can.

陳寶賢再招美術新生廣告

畫學為國粹之學不啻為不竭之源泉不惟法度不
真不事圖新誠知泥古因之美術未能發展工業無從振興若
長此不變則進步云何是以鄙人精心二十餘年多方研究歐
美繪畫之術集諸家之所長遂得其中秘要無論油繪水彩繪
俱得其法度為教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者
雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者願
是道焉今鄙人為造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞
堅心來學或為財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就
志之士勿失機宜可也
▲接繪大小真像及山水等畫 如不棄鄙人手筆者請函來
取閱筆單可也▲本教授美術所寓四西便一五九三號
1593 4th Ave. W. VANCOUVER, B. C.

有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫
治之翌能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅頸
痛眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三
年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如
見症遂一詳論其症為風濕骨痛因初時中風治之不從表解
而用下法因其風邪隨脈絡遊走遍身骨節而痛風濕為
邪春亦屬陽故連風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月
其病霍然而愈身壯力健操作如常足見先生熱讀金匱辨症
準繩特登報端以鳴謝悃悃告患病僑胞向此津而問焉
寓加蘭頓門牌一千一百零五號曹邑人馮延聰拜頌

洋煙累我 後感曹恩

啓者弟向有菸癮因避巡差忙速一時銷脚由三層墜下二
層跌斷右腿大骨求曹統新先生來回不料異日菸癮又來神
經並起忽發癲狂乘傷跑走跑後將所取之夾逐一除脫其受
傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復醫延遲幾
日腐化成膿臭味不堪不獨不得不再請曹先生用藥拔清其膿用
銀片箍碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生醫
骨之妙焉 寓大埠士得頓街南生隆曹邑黃忠敬頌

恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳嗽逆膈下有聲向以為間至今右胸膈大痛微
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滯天故
咳引膈下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫
溢于下故足暴腫痛名雖異病源即同調劑內外服外洗方計
期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用
誌片言以為拜頌 寓大埠及臣街七百零五二層十六號
曹邑人余南和謝命別名長指甲恭頌

幾乎一足

曹統新先生醫者弟弟乘車失慎折斷腿骨立用本埠西醫
包連三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時
西醫要價三百元主張用鋼索縛人身上已受孕不願將足鋸
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一經全愈且無
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特此上數言以報閣下知之恩焉
寓毛步士度地二街門牌九百一十號白人羅慶上言

感謝曹統新先生醫骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足是左腿大骨骨折斷斷痛楚難堪刻請曹
統新先生到先施藥房止痛敷藥打鋼索縛外敷藥計醫半月
其骨復原並無損壞步履行走如常足見先生醫骨之
妙特登片言以為拜頌並告患跌打諸君知津而治焉
寓羅慶士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

曹統新 脈方外內



包醫跌打 炮烙刀傷 癰疽疔毒 瘰癧瘰癧 內外全病 奇難雜症 遠近馳名 誠濟世之良方也

曹醫生擅治奇難雜症并贈救急獨步良方書倫各僑胞或有
遠年頑癬癰毒等症不妨試診或其症步履艱難出入不
便及路途遙遠難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
內并列住址或來就診者或可將源病自起至今逐一列明信
散定必如命從速付上決不延誤 寓金山大埠及臣街門
牌七百二十六號羅慶士打街二層欲求上門看症祈通知本街新
同和話館(十) C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

本號之腳車爲市中之冠

本號之腳車爲市中之冠

煙草
 多城
 利埠
 煜記號
 YORK KEE CO.
 PHONE 339 P. O. Box 1142
 VICTORIA B. C.
 專辦各國煙草金字烟絲罐頭烟餅各
 款烟仔烟帶各江雜貨送禮餽贈糖菓
 等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留
 意是荷
 本店在非市卡街橫巷門牌二號開張
 ▲(電話三三九) (信箱一二四二)
 煜記號
 司理人 周逢瑞 披露

遷舖廣告
樓安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

●●●各梓里旋東者請早日駕位免至臨期有誤

(船) 布路地 由城多
(名) 士那士 由利埠 九月五號開行

打跌陳茵
金日

有常

正脾胆

海狗鞭 ● 脾巴腎核
臭鼠胆 ● 正花旗參

[illegible]

▲▲空前未有之大帖式出售廣告

▲(新帖式簡要) 每部價銀式元貳部裝在

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名法
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興
清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法
無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界
士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明
誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購
上海著名美人十二金釵圖五毛
北京名校書席地俱傍圖五毛
分售處大光書林

CHUNG MEE CO. 864-866 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

金山大埠中美編譯局同人謹啟

房藥大洲五

粵省羊城張氏在廣州年華月抄衙門牌十三號名醫
省城地道有明氏正字膏丹丸散在後身主人自製精
內外科諸症常用子身男婦內外各科醫方傷風咳嗽
物疔疔瘡癰毒便毒疔瘡喉痛陽毒瘡毒遠年痼疾
雞眼瘡腫脚腫疔毒疔瘡疔毒疔瘡疔毒疔瘡疔毒
製名種膏丹丸散以便傳染而此藥貼者三月年
新張伊始誠恐各界未及週知特誌此言以便
有患者知所向導

玉上并 參人正號頭有辦自
 埠華高云
 生醫三杰盧
 統理大小男女內外全科
 瘡癰諸斑奇難雜症
 (處信通)
 Loo J. Sam
 105 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

▲盧杰三先生學識兼優

魯莊先生，患沉痾，昨苦萬狀，不勝枚舉。幸延杰三先生到舍診脈，備候保參，除中風病，擬用黃連阿膠湯一服，而愈。再服而全愈。先生之學識兼優，無怪其膾炙人口也。弟感風莫忘，特綴數語，尤爲求醫者知所適向。 明昌親屬同弟黃紹芳敬啟

章記號
JUN KEE CO.
18 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古埠經歷有年今遷往廣市
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其賢心為盼如有信件如
上西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

三 連 記 盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385-1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各
項靚皮鞋工
料真比美於
人所造之工
發售各款鞋
合興靚皮鞋
修整舊靴有
索衣襪香線
急貨等雜貨
意光顧在片
街門牌一號

英昌隆
 Ying Chung Lung & Co.
 549 Cormorant Street
 Victoria B.C.
 啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨
 俱運各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取
 從廉接濟香海書信銀兩快捷異常代理日
 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡
域多利英昌隆司事人啓
 李進

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當速訂葯付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

本旅館有雲埠卡路街門牌四百四拾四號
大漢報對面該樓七層共有大小房百餘
間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔適
合衛生并配置冷熱水喉煖氣喉德律風玻
璃窓洗身房等極為利便且本主人向來厚
待華人衆所共知仰各華客留心光顧母任
感激
旅館喊線失壓九四〇登

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛
什四時瓜菜各樣罐頭等項發客
刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

礮樓猛射電燈
每盞銀六拾元
(乾電器具齊備)

◀理代初耀周埠華高溫▶
HONG WO & CO. Steveston B. C.

▲◎▼ 加屬雲哥華學古齋

星盤長庚
星盤命理
筆金十元
筆金五元
三元九宮
流年逐月
移床就灶
命宅相關
兼參卜易
精批星盤

壯陽長大丸

謝先生之恩故員之介紹傳染疾者知所問津焉

金山大埠新甯黃飛虎頌

WING FAT
543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

HONG KONG
P. O. P. O. Box 411 VANCOUVER, B. C.

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器

器機款新 每九第圖十
外在費寄元壹十九具每

器機款新号六第圖上
 費寄另毛五元九十四具每
 器機款新号四第圖上
 費寄另元四十三具每

▲新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

狡婦疴鞋	五件	周瑜歸天	兩件	私探晴文	二
重台分別	五件	琵琶袍長	四件	黃夜歸寧	二

蘇武牧羊 兩件 醉斬鄭恩 四件 魯志深出家 三

小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件

長亭分別 三件 廢鐵生光 四件 太子下魚舟 三件

四季蓮花	三件	客途秘恨	一件	重芳草揆	三件
三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件	

貂蟬拜月 三件 解心學謳 一件 重見李夫人 兩

孔明歸人 兩件 差謎小調 一件 陳國忠乞食 一件

陰魂雪恨 兩件 笛仔祭奠 一件 正德下江南 四
人山賀壽 兩件 星皇自舟 一隻 王允狀招驁 三

黃佐描容 兩隻 醉打金枝 兩隻 梅夢仙從良 兩隻

荷池會妻	三隻	潔修受戒	兩隻	蘇秦說六國
稟正祭社	三隻	山東向馬	兩隻	王大娘問病

晴文補裘 三隻 二犯中原 二隻 郭子儀祝喜 三

陳姑自盡 叁隻 與佛有緣 一隻 甘露寺贈生
梅開二度 三隻 昭君出塞 一隻 劉王叔招親

鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札挂劍	三隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇觀燈	三隻

平賣別密	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀
金葉菊	六只	水開門	一只	林其泰登仙

仕林祭塔
六只
玉簫琴
三只
大開能仁寺
雪中雪

盲公捱冷妓女憶情郎 共一只 寫書紅繡鞋共

夜蕩舟	燭大鼓	共一只	鹹水歌板	睡共
五更嘆	男燒衣	共一只	一疋綢	送情郎共

王姑娘算命 賣雜貨共一只 閨諫瑞蘭亞蘭賣魚共
百花亭開酒 十八學共一只 美女尋針 陳世美共

担梯望月 仙花調 共一隻 放白鴿酒金橋問卦共
以上具是會寸雙面昌傑每只買銀九毛齊費貴客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶 兩隻 井裡藏兒 兩隻 陝谷方竹 兩隻
圍困谷口 兩只 月嬌訴情 兩只 錦上添花 兩隻

紅花女報恩一只 以上拾二寸每只一元五毛寄費客
(昌廿) 三百庄每口昌葉一面 價銀四毛五

三百庄每口唱碟十面 價銀二毛

三口庄每口唱碟卅個 價銀一毛

雲高華五洲大藥房中國呷碎

姚樹南治癒百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

喉科各種雜症 遠年爛肉

第一圖此乃老人遺下秘方... 第二圖此乃老人遺下秘方... 第三圖此乃老人遺下秘方...

花柳專科

搜毒除惡

一見良醫百病消除

大國手醫士姚樹南先生... 治癒各種花柳毒症...

萬家生佛救世丹

治癒各種疑難雜症

大國手醫士姚樹南先生... 治癒各種疑難雜症...

杏花酒樓

(市開修重)

29 PENDER STREET E. Vancouver, B.C.

度年重復 潔淨繁華 日晝夜間 杯盤整齊 侍廚烹飪 女招生呼 飲食衛生 同胞貴客 司理人 林舉義啟

溫金有樓

樓師狀有金溫

402 & 404 Abbott St. Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有 蒙委託請移玉面商便妥 溫金有啟

葉成記

SING KEE

891 Columbia St P.O. Box 655 New Westminster, B.C.

雜貨大廣告 本店專辦中西飲食雜貨...

賃房廣告

▲住所須合衛生

洛安室 265 Georgia St. East VANCOUVER, B.C. Phone Sey. 8362

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本館在雲南左治街門牌二百二十四號

紅磚樓成座連上下三層各住房雅潔適合衛生并配置冷熱水喉暖氣傢私什物俱全

眼科名醫

Dr. LAU YIT CHO

502 GRANT AVE. San Francisco Cal.

萬家生佛救世丹

治癒各種疑難雜症

大國手醫士姚樹南先生... 治癒各種疑難雜症...

萬家生佛救世丹

治癒各種疑難雜症

大國手醫士姚樹南先生... 治癒各種疑難雜症...